



INSTRUKCJA OBSŁUGI



Hydrauliczny ściągnacz sworzni 4.5T z pompą 700Bar QS12218



25/11

OPIS PRODUKTU

Dane techniczne

Maksymalny nacisk:	4.5 T
Maksymalne ciśnienie pompy:	700 Bar
Pojemność zbiornika olejowego:	2.3 l
Klasa oleju hydraulicznego:	ISO 32
Prędkość przepływu oleju:	0.75 ~ 0.95 l/min
Długość przewodu hydraulicznego:	2m
Złącze instalacji sprężonego powietrza:	RC 1/4"
Złącze instalacji hydraulicznej:	NPT 3/8"
Dostępne adaptory:	19/28mm, 26/32mm, 30/36mm
Wymiary pompy:	315 x 175 x 210mm



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



Należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi



Nakaz stosowania ochrony oczu



Nakaz stosowania ochrony słuchu



Nakaz stosowania maski przeciwpyłowej



Nakaz stosowania ochrony rąk

MIEJSCE PRACY:

1. Utrzymuj miejsce pracy w czystości. Bałagan zwiększa prawdopodobieństwo wypadków.
2. Zwracaj uwagę na warunki w miejscu pracy. Nie używaj narzędzia w miejscach wilgotnych, mokrych. Nie wystawiaj na działanie deszczu. Nigdy nie używaj narzędzi w pobliżu łatwopalnych gazów i płynów.
3. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia. Dzieci nie powinny znajdować się w miejscu pracy. Każde rozproszenie może być przyczyną wypadku. Nie pozwalaj dzieciom przenosić urządzenia ani żadnych akcesoriów z nim związanych.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWNIKA:

1. Podczas pracy z narzędziem należy zachować szczególną ostrożność oraz zdrowy rozsądek. Nie wolno obsługiwać narzędzia będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków oraz niektórych leków. Czytaj ulotki leków, których zażywasz, aby sprawdzić, czy wpływają one na Twoją ocenę sytuacji oraz refleks. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości nie obsługuj narzędzia.
2. Należy używać odpowiednich akcesoriów ochronnych. Podczas pracy z narzędziem należy nosić okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, antypoślizgowe buty, kask oraz ochronę uszu czy rąk zawsze gdy wymaga tego sytuacja. Zmniejszy to ryzyko wypadków.
3. Nie należy przeciążać narzędzia. Urządzenie będzie pracowało lepiej i bezpieczniej przy obciążeniach do których zostało przystosowane. Nie próbuj używać niekompatybilnych akcesoriów w celu zwiększenia wydajności narzędzia.
4. Narzędzie należy przechowywać odłączone od źródła zasilania, poza zasięgiem dzieci i osób niepowołanych.
5. Należy regularnie dokonywać konserwacji narzędzia. Należy sprawdzić, czy nie ma luzów i usterek ruchomych części, czy nie są uszkodzone elementy narzędzia lub czy nie wystąpiły inne usterki mogące zakłócić prawidłową pracę urządzenia. W razie wykrycia nieprawidłowości należy natychmiastowo dokonać naprawy narzędzia. UWAGA! Narzędzie może być naprawiane jedynie przez autoryzowany serwis narzędzi Quatros. Wiele usterek ma swoje źródło w nieprawidłowej konserwacji.
6. Należy używać narzędzia oraz akcesoriów z nim związanych zgodnie z niniejszą instrukcją i w sposób prawidłowy. Należy brać pod uwagę warunki oraz rodzaj wykonywanej pracy. Użycie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem może być przyczyną poważnych wypadków.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UKŁADU HYDRAULICZNEGO:

- Przed uruchomieniem pompy wszystkie połączenia węży, przewodów pneumatycznych i hydraulicznych należy dokręcić odpowiednimi narzędziami. Nie dokręcaj ich zbyt mocno, ale połączenia powinny być dokręcone pewnie i szczelnie.
- Należy zainstalować manometr w układzie hydraulicznym, aby podczas pracy mierzyć ciśnienie i nie przekraczać obciążenia znamionowego pompy.
- Podczas pracy z obciążeniem niecentralnym należy pompować ostrożnie. W przypadku wyczucia nadmiernego oporu, należy zatrzymać pompę i ponownie wyregulować konfigurację.
- Przed rozłączeniem jakichkolwiek połączeń w układzie hydraulicznym należy zwolnić ciśnienie w układzie hydraulicznym a następnie odłączyć dopływ powietrza.
- Nigdy nie próbować rozłączać jakichkolwiek połączeń, gdy układ jest pod ciśnieniem.
- Odłączyć dopływ powietrza, jeśli pompa nie jest używana.
- Regularnie sprawdzać i utrzymywać przewody hydrauliczne w dobrym stanie.
- Nie używać pompy, jeśli występują jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia przewodów hydraulicznych.
- Przewody hydrauliczne trzymać z dala od źródeł ciepła.
- Unikać ostrych zagięć i załamania podczas prowadzenia przewodów hydraulicznych.
- Utrzymywać narzędzie w czystości i dobrym stanie. Przechowywać w pokrowcu, gdy nie jest używane.

KONSERWACJA I MAGAZYNOWANIE:

1. Regularna i prawidłowa konserwacja narzędzia zapewni jego prawidłową i długą pracę.
2. Regularnie dokonywać przeglądów narzędzia. Uszkodzone elementy należy naprawić lub wymienić. UWAGA! Narzędzie może być naprawiane jedynie przez autoryzowany serwis narzędzi Quatros.
3. Prawidłowo smarować narzędzie. Źródło sprężonego powietrza powinno być wyposażone w blok przygotowania powietrza.
4. Narzędzie utrzymywać w czystości, suche i wolne od zanieczyszczeń.
5. Narzędzie przechowywać w suchym miejscu.

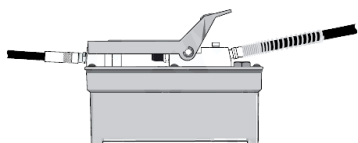
INSTRUKCJA OBSŁUGI**WAŻNE:**

- Przed użyciem sprzętu należy założyć odpowiedni sprzęt ochronny.
- Należy zainstalować manometr w układzie hydraulicznym, aby podczas pracy mierzyć ciśnienie i nie przekraczać obciążenia znamionowego pompy.
- Źródło sprężonego powietrza powinno być wyposażone w blok przygotowania powietrza.

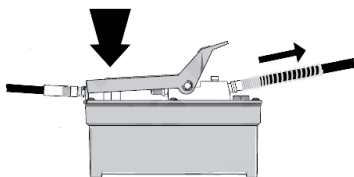
Obsługa:

1. Uszczelnij połączenia gwintowane złącza układu hydraulicznego oraz złącza układu pneumatycznego wysokiej jakości uszczelniaczem do gwintów lub taśmą PTFE. W przypadku stosowania taśmy, należy ją ostrożnie nakładać, upewniając się, że pierwsze dwa gwinty są wolne od taśmy, aby zapobiec przedostaniu się elementów taśmy do układu hydraulicznego i jego zanieczyszczeniu.
2. Zdejmij plastikową nakrętkę transportową otworu kontrolnego (wlewowego) oleju – jest to nakrętka bez odpowietrznika, która uszczelnia zbiornik oleju podczas transportu. Zastąp nakrętkę transportową nakrętką z odpowietrznikiem/bagnetem poziomu oleju, który musi być zainstalowany podczas korzystania z pompy hydraulicznej.
3. Odpowiednio skonfiguruj ściągnąc łącząc z właściwym adapterem oraz z pompą przy pomocy przewodu hydraulicznego. Upewnij się, że wszystkie złącza są całkowicie czyste, aby do układu nie dostał się żaden brud.
4. Podłącz zasilanie pneumatyczne do pompy hydraulicznej. Układ sprężonego powietrza powinien być wyposażony w blok przygotowania powietrza, a samo powietrze odpowiednio filtrowane, regulowane i smarowane.

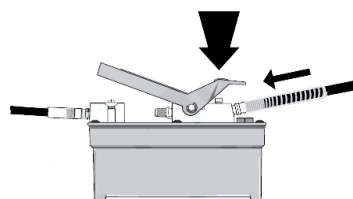
5. Naciśnięcie pedału nożnego na końcu przy złączu układu pneumatycznego uruchamia siłownik. Cofnięcie siłownika (zmniejszanie ciśnienia hydraulicznego) odbywa się poprzez naciśnięcie pedału nożnego na przeciwnym końcu (przy złączu układu hydraulicznego).



Pompa w spoczynku



Wytwarzanie ciśnienia



Zmniejszanie ciśnienia

Konserwacja:

Najczęstszą przyczyną awarii pomp hydraulicznych jest wnikanie zanieczyszczeń. Utrzymuj pompę, przewody hydrauliczne, siłownik, osprzęt i akcesoria w czystości. Upewnij się, że wszystkie nieużywane złącza lub adaptory są zabezpieczone osłonami przeciwpylowymi.

Uzupełnianie oleju:

- Sprawdzaj poziom oleju hydraulicznego po każdych 10 godzinach użytkowania.
- Spuść i uzupełnij zalecany poziom oleju hydraulicznego po około 300 godzinach użytkowania.

Odpowietrzanie układu:

Po napełnieniu nowym olejem lub po dłuższym użytkowaniu w układzie hydraulicznym może zgromadzić się powietrze. Aby je usunąć, należy podłączyć siłownik i uruchomić układ w kilku cyklach (wysuwanie i wsuwanie siłownika) bez żadnego obciążenia. Siłownik musi znajdować się poniżej pompy, aby umożliwić ujście powietrza przez zbiornik oleju pompy.

WARUNKI GWARANCJI

1. Firma TECHSAM udziela gwarancji na prawidłowe działanie wyrobu przez okres 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie usterek i wad fabrycznych ujawnionych w okresie gwarancji.
3. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych lub spowodowanych nieprawidłową eksploatacją wyrobu.
4. Gwarancja wygasa w razie stwierdzenia napraw lub przeróbek dokonanych przez osoby nieuprawnione.
5. Warunkiem rozpatrywania gwarancji jest przedłożenie karty gwarancyjnej wraz z reklamowanym wyrobem w punkcie serwisowym lub w miejscu sprzedaży.
6. Gwarancja ważna jest tylko z pieczęcią sprzedawcy i wpisaną datą sprzedaży.
7. Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny zapewnia importer.

P.W. TECHSAM WOCH Sp. J.
al. Warszawska 131
20-824 Lublin
tel. +48 81 444 63 73
e-mail: techsam@quatros.pl

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedającego



Lublin, 14.11.2025

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

PW TECHSAM WOCH SP. J.**Al. Warszawska 131****20-824 Lublin**

Oświadczam, że produkt:

Hydrauliczny ściągnacz sworzni 4.5T**z pompą 700Bar****QUATROS QS12218**spełnia wymagania dyrektywy 2006/42/EC i jest zgodny z normami:
EN ISO 12100: 2010oraz jest identyczny z egzemplarzem będącym przedmiotem oceny dokonanej przez:
Shenzhen Promise Test Technology Co., Ltd.
103, Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Baoan District,
Shenzhen, Guangdong, China
tel +86-0755-23319501
e-mail: safety@pnms-test.com

Certyfikat nr: PRMS2505072-01SC

Technical Construction File (TCF) nr: PRMS2505072-01SR

W przypadku jakichkolwiek modyfikacji urządzenia niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Marcin Puderecki
(imię i nazwisko)
(podpis)